


**Keine Parkgebühren
an Advent-Samstagen**

Wer seine Weihnachtsgeschenke in Völklingen kaufen möchte, ohne Parkgebühren zu zahlen, der kann dies an den Advent-Samstagen tun. Die Wirtschaftsförderung und das Stadtmarketing der Stadt Völklingen machen es möglich: Während den Advent-Samstagen in diesem Jahr gilt ganztägig auf allen städtischen Parkplätzen kostenfreies Parken. Diese Regelung gilt auch für die City-Tiefgarage zu den bekannten Öffnungszeiten. Parkscheinautomaten und Parkuhren auf städtischen Parkplätzen brauchen an den Advent-Samstagen nicht bedient zu werden.

**Rathaus wegen
Personalversammlung
geschlossen**

Wegen einer Personalversammlung ist das Neue Rathaus am 3. Dezember vormittags geschlossen. Die Regelung gilt auch für die Mitarbeiter des Alten Rathauses. Geschlossen ist an diesem Tag ganztägig die Kompostieranlage in Fürstenhausen.

**Ernährungsvortrag
zur LOGI-Methode**

Am Donnerstag, 27. November 2014, hält Dr. Oliver Birnstiel um 19.30 Uhr im Alten Rathaus in Völklingen einen Ernährungsvortrag zur LOGI-Methode. Der Völklinger Hausarzt Dr. Oliver Birnstiel ist Mitglied der Lenkungsgruppe des VHS-Großprojekts „Völklingen lebt gesund!“. Er hat mehrere Methoden zum cleveren Gewichtsmanagement entwickelt und umgesetzt. In diesem Vortrag stellt er die LOGI-Methode vor. Dr. Oliver Birnstiel: „Gewicht halten? Oder ein paar Pfunde verlieren? Deutliches Übergewicht abbauen? Oder einfach nur gesund essen und dabei auch satt werden?, das sind viele gestellte Fragen der Menschen in unserer heutigen Zeit.“, so der Mediziner.

Was ist die LOGI-Methode und wie funktioniert sie? Dr. Oliver Birnstiel: „Das Geheimnis der LOGI-Methode sorgt durch Reduktion der Kohlehydratzufuhr für niedrigere Insulinspiegel und hilft somit beim Gewichtsmanagement. Die LOGI-Methode nach Dr. Nicolai Worm kann dabei helfen, das persönliche Wohlfühlgewicht möglichst einfach, schonend und medizinisch sinnvoll zu erreichen und zu halten.“ Der Mediziner schildert seine Erfahrungen und steht für Fragen zur Verfügung.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten
Herausgeber: Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel
übernimmt die Redaktion keine Haftung.



300 Menschen demonstrierten gegen den Aufmarsch der Rechtsextremen am vergangenen Samstag in der Völklinger Innenstadt. Foto: B&B

Die Lage im Griff

Demonstration des rechten Spektrums – 300 Gegner demonstrierten friedlich

Die Demonstration der rechtsextremen Initiative „Saarländer gegen Salafisten“ und eine gleichzeitige Gegendemonstration aus Linken, SPD, Grünen und Piraten verlief am vergangenen Samstag ohne Auseinandersetzungen. Während die rund 200 Rechtsextremen auf dem Hindenburgplatz ihre Versammlung abhielten,

demonstrierten rund 300 Gegner auf dem Rathausplatz gegen die Veranstaltung. Die Polizei verhinderte dabei durch eine kluge Einsatzstrategie das Aufeinandertreffen beider Seiten. Zu Eskalationen kam es nicht. Schon bei der Anreise mit der Bahn waren die beiden Parteien auseinandergelassen worden. Die Gegendemon-

stration hatte um 13 Uhr auf dem Adolpf-Kolping-Platz begonnen. Anschließend waren die Gegendemonstranten zum Rathausplatz gezogen, wo es lautstarke Provokationen beider Seiten gab. Zwischen den beiden Gruppen hatte die sehr präzente Polizei vorsorglich eine neutrale Zone eingerichtet. Die Strategie der Polizei unter Einsatz-

leiter Gerald Stock ging letztendlich auf. Auch Innenminister Klaus Bouillon machte sich vor Ort ein Bild von der Lage. Oberbürgermeister Klaus Lorig lobte den Einsatz der Polizei. Die Sicherheitskräfte hätten einen „guten Job“ gemacht, erklärte der Rathauschef, der während der gesamten Demonstration vor Ort war.



HEUTE

Kluge Strategie

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Polizei war Herr der Lage, als am vergangenen Samstag das rechte Spektrum in Völklingen demonstrierte und 300 Gegendemonstranten ihre Meinung gegen diesen Aufmarsch zum Ausdruck brachten. Mit einer klugen Strategie der Einsatzkräfte konnte eine mögliche Eskalation verhindert werden. Dafür kann ich mich bei den Einsatzkräften nur bedanken.

Bedanken möchte ich mich aber auch bei denen, die klar gegen rechtes Gedankengut Stellung bezogen haben.

Bei den bundesweiten Aktionen aus dem rechtsradikalen Spektrum und der Hooligan-Szene geht es nämlich nicht um das tatsächlich vorhandene Problem einiger weniger gewaltbereiter Salafisten in unserer Gesellschaft. Den Organisatoren dieser sogenannten „Mahnwachen“ geht es um etwas ganz anderes. Es geht ihnen darum, zu einer Polarisierung in unserer Gesellschaft beizutragen und diese Polarisierung gegen unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger ausländischer Herkunft für ihre eigene fremdenfeindliche Politik zu nutzen.

Dem müssen wir konsequent entgegenreten. Und wir müssen klarmachen: diese Scheinargumente haben in unserer Stadt keinen Platz. Diese Meinungen und diese Herrschaften sind in Völklingen unerwünscht. Und eine Woche nach dem Totensonntag, bei dem wir der Gefallenen der Weltkriege gedachten, gilt mehr denn je: Nie Wieder!

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

Gedenken an die Opfer von Gewalt und Kriegen

Volkstrauertag mit vielen Gedenkfeiern

Am Volkstrauertag wurde den Kriegopfern der beiden Weltkriege bei der zentralen Gedenkfeier am Ehrenfriedhof in Völklingen gedacht. Hierzu legten der Sozialverband VdK, vertreten durch Adalbert Weis und Dieter Müller, sowie Oberbürgermeister Klaus Lorig und Ortsvorsteherin Monika Roth gemeinsam mit den Vertre-

tern der französischen Partnerstadt aus Forbach die Kränze nieder. Die Feier wurde durch Musikbeiträge und mit Feuerwehrleuten der Altersabteilung der Feuerwehr Völklingen begleitet. Auch in Ludweiler, Geislautern, Wehrden, Lauterbach und in Fürstenhausen wurden den Opfern mit Gedenkfeiern gedacht.



Kranzniederlegung am Ehrenfriedhof

Foto: B&B

Leben jenseits der Fünfzig

Markus Maria Profitlich tritt im Rahmen der Völklinger Kulturmeile auf

Am Samstag, 6. Dezember 2014 ist Markus Maria Profitlich mit seinem aktuellen Bühnenprogramm „Halbzeit – Gibt es ein Leben nach dem Fünfzigsten?“ in der Kulturhalle Völklingen zu Gast. Das Leben nach dem fünfzigsten Geburtstag mit all seinen Tücken, Problemen und Alltagskatastrophen zieht sich als roter Faden durch Markus Maria Profitlichs brandneues Bühnenprogramm. „Halbzeit“ richtet sich also offensichtlich nicht an Fußballfans, sondern an alle, die wissen wollen, was in zehn, zwanzig oder dreißig Jahren unweigerlich auf sie zukommt – wenn sie nicht schon mitten drin stecken. Profitlich, Jahrgang 1960, weiß wovon er spricht. Er ist selbst über 50. Und jeder re-

det ihm ein, dass jetzt erst die „besten Jahre“ kommen. Warum auch nicht? Brad Pitt, Tom Cruise und Johnny Depp sind auch 50. Aber ein Blick in den Spiegel verrät, dass die irgendwie anders 50 sind... Woran liegt das? Was macht er falsch? Und wie schafft man es, diese „zweite Pubertät“ einigermaßen zu überstehen? Der als „Mensch Markus“ bekannt gewordene dreifache Gewinner des deutschen Comedypreises verspricht seinen zahlreichen Fans eine rasante One-Man-Show mit Musik, Standups und der für ihn so typischen „physical comedy“. Der gelernte Schreiner Markus Maria Profitlich ist das jüngste von sechs Geschwistern. Er verließ mit 14 Jahren die Schule und be-

schloss, irgendwann Komiker zu werden. Nach Umwegen über zahllose Jobs – vom Koch über das Ausfahren von Tiefkühlkost bis hin zum Wirt – begann er seine Comedy-Karriere auf lokalen Bühnen. Profitlich spielte unter anderem beim Bonner Springmaus-Theater, bevor er vom Fernsehen entdeckt wurde. Drei Jahre lang war er Ensemblemitglied der legendären „Wochenshow“, wo er in unvergesslichen Rollen glänzte – als „Erklärbar“, als schüchterner Reporter „Peter Wuttke“ oder „Mawegda Gandhi“. In der Folge modellierte und produzierte er seine eigene Comedy-Serie „Mensch Markus“, sowie die Formate „Weibsbilder“, „Mannsbilder“ als auch die Grimme Preis nominierte

Sendung „Deutschland ist schön“. Schon bei den Studioaufzeichnungen war Profitlich der Kontakt zum Publikum wichtig – bei seiner Rückkehr auf die große Comedybühne ist die enge Zuschauerbindung für den Entertainer „Mensch Markus“ ein unverzichtbarer Bestandteil. Bei seinen Live-Shows zeigt er seit 1988 was für ihn Comedy bedeutet – eine umwerfende körperliche Energie, Wandlungsfähigkeit und zielsichere Angriffe auf die Lachmuskeln, gepaart mit großer Menschlichkeit. Die Show startet am 6. Dezember um 20 Uhr in der Kulturhalle. Tickets gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie im Internet unter www.voelklinger-kulturmeile.de.



Markus Maria Profitlich

Foto: Veranstalter



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Ausstellungen

„Trau Dich in Völklingen“
Bis 17.12.2014
Altes Rathaus Völklingen

Weihnachtsmärkte

Weihnachtsmarkt Fürstenhausen
29.11.2014 / 14 Uhr
Vereinsheim OGV Fürstenhausen, Sofienstraße

Weihnachtsmarkt Luisenthal

29.11.2014 / ab 16 Uhr
Ca. 18.30 Uhr kommt der Nikolaus.
Festgelände der Feuerwehr und des Marienkinderhauses
Neue Straße/Jahnstraße
Luisenthal

Weihnachtsmarkt Geislautern

29.11.2014 / ab 13 Uhr
Schlosspark Geislautern

Theater

O je du Fröhliche Titanias Advents Kalender
12.12., 18.12., 19.12.2014 / 19.30 Uhr
21.12.2014 / 11 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Um die 24 Türchen zu öffnen, präsentiert sich der Theatersaal im Alten Bahnhof erneut im vorweihnachtlich gemütlichen Ambiente. Die Zuschauer können wieder Zeugen werden, wenn Familie Breitlingers „Baam nodelt“. Musikalisch entführt das Ensemble seine Gäste mit Weihnachtsliedern in alle Welt. Nicht vermissen müssen die Theaterbesucher den Umtrunk mit Glühwein und Gebäck nach den Vorstellungen, mit dem Titania sich traditionsgemäß am Jahresende bei seinen treuen Gästen bedankt.

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten

P. Kostenfreies Parken in Völklingen auf allen städtischen Parkplätzen und in der City-Tiefgarage am 29. November, 6., 13. und 20. Dezember 2014.

VHS Völklingen

Dienstag, 25. November 2014

■ **Junge VHS: Politiker im Dialog**, 18 Uhr, Altes Rathaus
- fällt aus! -

Mittwoch, 26. November 2014

■ **Seminar: Welche Farben passen zu meinem Typ?**, 14 Uhr, Haus der Vereine

Donnerstag, 27. November 2014

■ **Vortrag mit Dr. Oliver Birnstiel: Die LOGI-Methode**, 19.30 Uhr, Altes Rathaus

Freitag, 28. November 2014

■ **Kurs: Motorsägen-Aufbaulehrgang am stehenden Baum**, 8 Uhr, Forstamt Am Simchel

Samstag, 29. November 2014

■ **Junge VHS: Pralinen selbst gemacht**, 11 Uhr, Haus der Vereine

Sonntag, 30. November 2014

■ **Schnuppertauchen für Erwachsene**, 14 Uhr, Stadtbad

Dienstag, 2. Dezember 2014

■ **Weinseminar: Süditalien - Sizilien, Sardinien, Apulien**, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Donnerstag, 4. Dezember 2014

■ **Elternschule: Vortrag: Schulfähigkeit und Schulfähigkeit**, 19 Uhr, Kita Stahlsterchen

Samstag, 6. Dezember 2014

■ **Junge VHS: Zauberschule für fortgeschrittene Zauberschüler**, 10 Uhr, Schule Luisenthal
■ **Nikolauslauf 2014**, 15 Uhr, Treff: Danzigerstraße 8

Montag, 8. Dezember 2014

■ **Kurs: Steuern sparen mit dem WISO Steuersparbuch**, 18 Uhr, Altes Rathaus

Dienstag, 9. Dezember 2014

■ **Weinseminar: Jahresabschlussabend**, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Mittwoch, 10. Dezember 2014

■ **Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Heidelberg**, 8 Uhr

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de



Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de

Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Mittwoch, 26. November 2014

■ **Wanderung ab Kreuzberghaus**, 15 Uhr, Treff: Kreuzberghaus, Verantwortlich: Saarländischer OGV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Donnerstag, 27. November 2014

■ **Individuelle Ernährungsberatung mit Katja Bär-Hanuja**, 9 - 12 Uhr, Ort: BARMER GEK, Rathausstraße 28, Verantwortlich: BARMER GEK, Albin Hartwig, Telefon: 0800 / 332060 52 6150

Freitag, 28. November 2014

■ **Lebensrettende Sofortmaßnahmen - Erste-Hilfe-Kurs**, 10 - 17 Uhr, Ort: DRK-Heim, Poststraße 20, Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen e.V., Vorsitzende Christine Olbert, Telefon: 06898 / 26722

Dienstag, 2. Dezember 2014

■ **Entspannung und Coaching mit Hilfe der Hypnose**, 18.30 - 20 Uhr, Ort: KB-Naturheilpraxis, Beethovenstraße 16, Verantwortlich: Josef Bohnenberger, Elizabetta Korte, Tel. 06898/5004144

Mittwoch, 3. Dezember 2014

■ **Wanderung ab Röchlinghöhe**, 15 Uhr, Treff: Dicke Eiche, Verantwortlich: Saarländischer OGV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Infoveranstaltung zum Thema

Schuhe mit orthopädischem Fußbett, inkl. kostenloser Fußvermessung, 14.30 - 18 Uhr, Ort: Schuhhaus Agostini, Orthopädie Schuh Center Hollecker, Poststraße 19, Verantwortlich: Hans Agostini, Telefon: 06898 / 22535, Markus Hollecker, Telefon: 06898 / 7958177

Völklinger Kulturmeile



Eine moderne, bunte und fröhliche Interpretation des Märchens der Gebrüder Grimm. Garantiert mit Happy End!

Liberi-Theater für Kinder Schneewittchen - das Musical

16. Dezember 2014, 15.30 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Eintritt: Erwachsene: 16 Euro
Kinder: 3-14 Jahre, 14 Euro



Ticket-Verkauf: Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, 66333 Völklingen, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, im Internet unter www.ticket-regional.de sowie über die Ticket-Hotline 0651 / 9790777 (Ticket-Regional)

Völklinger Kulturmeile



VIVA VOCE - die A Cappella Band „EGO“

24. Januar 2015, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Modern, mitreißend und ganz ohne Instrumente - VIVA VOCE sind die unbestrittenen Pop-Stars der A Cappella Szene, ihr satter Vocal-Pop-Sound und ihre brillante Bühnenshow bereits legendär! Mit ihrem brandneuen Programm „EGO“ übertrifft VIVA VOCE sich jedoch ein weiteres Mal und huldigt mit viel Witz, Charme und Humor einen ganzen Abend lang dem Zeitgeist des (eigenen) EGO. Wo sich die ganze Welt allein ums „Ich“ zu drehen scheint, betont VIVA VOCE die Stärken des Einzelnen und steht gleichzeitig zum „Wir“.

KULTURGUT präsentiert: DISKUTHEK Magische Momente

Roland Helm diskutiert mit Maxim Maurice

Donnerstag
27. November 2014
Beginn: 18³⁰ Uhr



Wasserwerk Simschel

Eintritt frei!

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

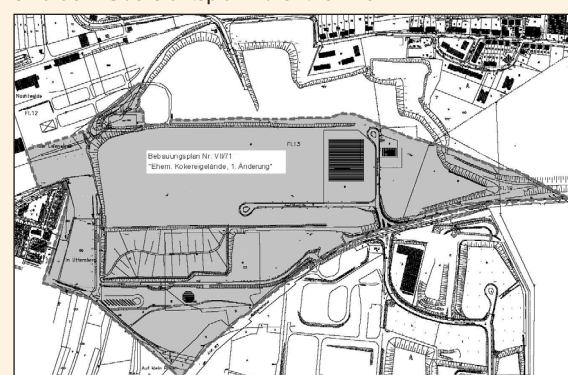
BEBAUUNGSPLAN NR. VII/71

„EHEMALIGES KOKEREIGELÄNDE“

1. ÄNDERUNG, STADTEIL FÜRSTENHAUSEN: SATZUNGSBESCHLUSS

Der Rat der Stadt Völklingen hat in seiner Sitzung am 18.09.2014 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15.07.2014 (BGBl. I S. 954) den Bebauungsplan Nr. VII/71 „Ehemaliges Kokereigelände“, 1. Änderung, im Stadteil Fürstenhausen bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B) als Satzung beschlossen, die Begründung wurde gebilligt.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen vom 15.07.1982, in der seit dem 19.01.2012 rechtskräftigen geänderten Fassung, öffentlich bekannt gemacht. **Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan Nr. VII/71 „Ehemaliges Kokereigelände“, 1. Änderung, in Kraft.** Hauptziele der Änderung des Bebauungsplans sind es, in Verbindung mit dem nördlich angrenzenden Bebauungsplan „Nordband“ (Fotovoltaikfreiflächenanlage) die für die Gewerbegrundstücke festgesetzten Lärmkontingente bei weiterhin gewährleitetem Schutz der in der Umgebung liegenden Wohnbereiche auszuweiten und damit die gewerbliche Nutzbarkeit der Grundstücke zu erhöhen und die geplante Verbindungsstraße zur Straße Am Holzplatz planungsrechtlich zu sichern. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst vollständig den rechtskräftigen Bebauungsplan „Ehemaliges Kokereigelände“ mit einer Fläche von ca. 32 ha, die bereits über die Straßen Rudolf-Trenz-Straße und August-Clüßerath-Weg erschlossen ist. Die Grenzen des Geltungsbereichs des Bebauungsplans sind dem Übersichtsplan zu entnehmen.



Landesamt für Vermessung, Geoinformation und Landentwicklung - Kontrollnummer: SB 009/05

Der Bebauungsplan mit Begründung wird ab dem Tage der Bekanntmachung im **Neuen Rathaus, Fachbereich 4/Technische Dienste, Fachdienst 46/ Stadtplanung und -entwicklung, 6. Obergeschoss, Zimmer 6.09**, während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht bereitgehalten. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für die Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird auf die Voraussetzungen

für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Völklingen, 10.11.2014
Der Oberbürgermeister
Klaus Lorig

BEKANNTMACHUNG

Entsorgungsverband Saar Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung EVS am Freitag, 12.12.14, Beginn: 10:00 Uhr Tagungsort: AULA Sulzbach, Gärtnerstraße 12, 66280 Sulzbach

Öffentlicher Teil:

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Jahresabschluss des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) 2013
3. Wirtschaftsplan 2015 des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)
4. Bestellung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses 2014
5. Änderung der Verbandsatzung des Entsorgungsverbandes Saar als Ausfluss der Änderung des EVS vom 16. Juli 2014 sowie redaktionelle Änderungen
6. Entgeltregelung für Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für die Jahre 2015-2017
7. Sitzungsplan des EVS 2015
8. Verschiedenes

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Ausschuss für Kinder, Jugend und Soziales, 03.12.2014, 18.00 Uhr, 3. öffentliche Sitzung im Großen Saal des Neuen Rathauses (EG).

TAGESORDNUNG

1. Bundesprogramm BIWAQ (Bildung, Wirtschaft und Arbeit im Quartier) hier: Antragstellung für die Förderperiode 2015 bis 2022
- B) Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt, 03.12.2014, 18.00 Uhr, 5. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung im Großen Saal des Neuen Rathauses (EG)**

TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
 1. Bundesprogramm BIWAQ (Bildung, Wirtschaft und Arbeit im Quartier) hier: Antragstellung für die Förderperiode 2015 bis 2022
 - Neugestaltung des öffentlichen Raumes im Umfeld der ev. Versöhnungskirche in Völklingen - 1. BA: Platzbereich zwischen Moltkestraße und Treppenanlage

- hier: Präsentation der Genehmigungsplanung für die Haushaltsunterlage (HU-)Bau.
- Information über die Aufstellung einer Skulptur mit dem Titel „Fährmann“ am Wehrdener Saarufer
- LEADER-Förderperiode 2014 - 2020: Information zum Sachstand

5. Ausbau des Dorfgemeinschaftsplatzes Fenne in einem Bauabschnitt und in Verbundstein
- Friedhofsmauer Ehrenfriedhof
- Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Neugestaltung des öffentlichen Raumes im Umfeld der ev. Versöhnungskirche in Völklingen hier: Steigerung der Honorarkosten Gesamtplanung
- Stadtumbau West Fürstenhausen: Bau eines Festplatzes mit Parkanlage und Multifunktionsfeld hier: Vergabe des Planungsauftrages
- Kanalerneuerung in der „Moltkestraße“ in Völklingen-Stadtmitte hier: Vergabe der Projektplanung
4. 1. Änderung zur Ordnung für die Benutzung und die Erhebung von Entgelten für die Kompostieranlage der Mittelstadt Völklingen vom 20.06.2001
- City-Center /Rathaus-Galerie hier: Vertragsrücktritt der Stadt Völklingen
6. Antrag der Vodafone GmbH auf Nutzung städtischen Grundbesitzes in Völklingen-Röchlinghöhe zur Errichtung einer Funkstation
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 21.11.2014
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Mittwoch, den 03.12.2014, 17.00 Uhr,

zur **7. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen, in den Saal 2 des Neuen Rathauses, EG**, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
 1. Neugestaltung des öffentlichen Raumes im Umfeld der ev. Versöhnungskirche in Völklingen - 1. BA: Platzbereich zwischen Moltkestraße und Treppenanlage hier: Präsentation der Genehmigungsplanung für die Haushaltsunterlage (HU-)Bau.
 - Verteilung von Zuschüssen
Gewährung eines Zuschusses an die Tagesförderstätte der Lebenshilfe, Ortsverein Völklingen e. V.
 - Altenhilfe außerhalb von Einrichtungen
Haushaltstelle 41473510 Ortsrat Völklingen
a) Zuschüsse zu den Veranstaltungen caritativer Vereine und Verbände
b) Zuschüsse zu den Betriebskosten von Altenbegegnungsstätten
 4. Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 11.11.2014
 - Sicherheitsüberprüfung von Spielgeräten auf städtischen Spielplätzen
 - Mitteilungen und Anfragen
- B) Nichtöffentlicher Teil**
 1. Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 11.11.2014
 - Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 21.11.2014
Die Ortsvorsteherin, gez. Roth